

## GENERAL WORKS GÉNÉRALITÉS

2.1

CHODOS, Robert and Eric Hamovitch. *Quebec and the American dream*. Toronto: Between the Lines, 1991. 251 p. ISBN 0-921284-38-1 IP: \$39.95 cloth; ISBN 0-921284-39-X IP: \$19.95 paper

A journalistic account of the evolving bonds between Quebec and the United States and how they have influenced the economy and culture of French-speaking groups (Quebecers, Franco-Americans) in North America. The introduction, "Quebec in North America" is followed by a chronological presentation with a final chapter on the role of the French language and culture in a continental perspective. Bibliography. Index.

Destiné au grand public, cet ouvrage retrace les liens entre le Québec et les États-Unis et leur influence sur l'économie et la culture des groupes de langue française (la société québécoise, les Franco-Américains) de l'Amérique du Nord. Le chapitre liminaire, sur le Québec comme région de l'Amérique du Nord, sert d'introduction à la présentation chronologique. Les derniers propos offrent une évaluation du rôle de la langue française et de la culture francophone à l'échelle du continent. Bibliographie. Index.

2.2

CLIFT, Dominique. *Le pays insoupçonné: essai*. Montréal: Libre expression, 1987. 264 p. ISBN 2-89111-327-6 D: 18,95 \$

*The secret kingdom: interpretations of the Canadian character*. Toronto: McClelland and Stewart, 1989. ISBN 0-7710-2161-5 OP

A long essay which traces the development of a Canadian ethos with comments upon the major developments and national characteristics which shaped it: the railroad, religion, the English/French dichotomy. The author concludes with a contemporary analysis which stresses the unifying potential to be found in former agents of disintegration such as language, ethnicity, and culturalism.

Un long essai qui, en montrant comment s'est constitué l'éthos canadien, réfléchit aux événements majeurs et aux caractéristiques nationales qui l'ont façonné: le chemin de fer; la religion, la dichotomie française/anglaise. L'auteur conclut sa réflexion par une analyse de la situation actuelle qui fait valoir le potentiel unificateur de facteurs qui, auparavant, représentaient autant d'agents de désintégration, tels que la langue, l'ethnicité et le culturalisme.

2.3

DAIGLE, Jean, dir. *L'Acadie des Maritimes: études thématiques des débuts à nos jours*. Moncton, N.-B.: Chaire d'études acadiennes, 1993. 908 p. ISBN 2-921166-06-2 D: 34,95 \$

*Acadia of the Maritimes: thematic studies from the beginning to the present*. Moncton, N.B.: Chaire d'études acadiennes, 1995. 859 p. ISBN 2-921166-08-9 IP: \$39.95

First English edition, 1982: *The Acadians of the Maritimes: thematic studies*.

Première édition française, 1980: *Les Acadiens des Maritimes: études thématiques*.

A collection of essays which offers an introduction to key aspects of Acadian civilization: history; geography; settlement patterns; economy; political life; language; the role of the Catholic religion; education; material culture; traditions and oral literature; literature; the visual arts; music; theatre. Each section concludes with a bibliography.

Un recueil d'articles qui constitue une introduction à des dimensions clés de la civilisation acadienne; l'histoire; la géographie; le peuplement; l'économie; la vie politique; la langue; le rôle de la religion catholique; l'éducation; la culture matérielle; les traditions et la littérature orales; la littérature écrite; les arts visuels; la musique; le théâtre. Chaque section se termine par une bibliographie.

2.4

DEVEAU, J. Alphonse and Sally Ross. *The Acadians of Nova Scotia, past and present*. Halifax, N.S.: Nimbus, 1992. 214 p. ISBN 1-551-09012-0 IP: \$16.95

*Les Acadiens de la Nouvelle-Écosse: hier et aujourd'hui*. Moncton, N.-B.: Éditions d'Acadie, 1995. 293 p. ISBN 2-760-00263-2 D: 24,95 \$

An overall historical introduction to the Acadians from the days of French settlement to contemporary Maritime society. The authors discuss the choices and challenges faced by Acadians today: linguistic assimilation and the preservation of a distinct culture against pressures from the English-speaking majority.

Une introduction générale au monde acadien, des origines coloniales françaises à la société contemporaine des Maritimes. Les auteurs se penchent sur les options et les défis auxquels les Acadiens d'aujourd'hui doivent se mesurer: l'assimilation linguistique et la préservation d'une culture distincte dans le contexte social et culturel d'un monde anglophone.

2.5

DUHET, Paule-Marie, dir. *Le Canada*. Nancy: Presses universitaires de Nancy, 1991. 200 p. ISBN 2-86480-454-9 D: 100 F

A collection of essays by noted French Canadianists on major issues in Canadian society (the Quebec question; bilingualism; immigration and multiculturalism; education; political life) and contemporary cultural life (the media; literature in English and French; the arts). These two sections are preceded by other contributions on history and the land. Chronology. Index.

Des études de la plume de Canadianistes français en vue sur des questions du jour (la question du Québec; le bilinguisme; l'immigration et le multiculturalisme; l'éducation; l'univers politique) et la vie culturelle contemporaine (médias; littérature canadienne d'expression française et anglaise; et vie artistique). Les deux sections principales sont annoncées par des études sur l'espace et les régions et sur l'histoire. Chronologie. Index.

2.6

DUMONT, Fernand, dir. *La société québécoise après 30 ans de changements*. Québec: Institut québécois de recherche sur la culture, 1990. 358 p. ISBN 2-89224-132-4 D: 20 \$

A collection of essays which takes stock of major changes in Quebec society since the Quiet Revolution. The section on society explores the dynamics of Quebec's ethnic composition and issues related to labour, the family, social stratification and inequality. Contributors to the section on culture consider questions related to language, schools, and television. Another part is devoted to entrepreneurship in Quebec, regional development, external relations, and the broad issue of the relationship between politics and power. Other groupings deal with historiography, the state of the teaching profession, the role of the media, the general orientation, and prospects of research in the social sciences.

Un recueil d'articles qui prend la mesure des changements les plus importants survenus à l'intérieur de la société québécoise depuis la Révolution tranquille. La section qui porte sur la société étudie la dynamique de la composition ethnique du Québec de même que des questions liées aux relations de travail, à la famille, à la stratification sociale et à l'inégalité. Les collaborateurs qui se sont occupés de la section sur la culture se sont penchés sur des questions liées à la langue, aux écoles et à la télévision. Une autre partie est consacrée à l'entreprise québécoise, à l'expansion économique régionale, aux relations extérieures et à la vaste question de la relation entre la politique et le pouvoir. D'autres sections traitent d'historiographie, de l'état de la profession d'enseignant, du rôle des médias, de l'orientation générale et des perspectives de la recherche dans le domaine des sciences sociales.

2.7

GRAUBARD, Stephen R., ed. *In search of Canada*. New Brunswick, N.J.: Transaction Publishers, 1989. 396 p. ISBN 0-88738-783-7 IP: US\$19.95

Originally published as vol. 117, no. 4 (Fall 1988) of *Daedalus: journal of the American Academy of Arts and Sciences*.

Publié antérieurement: *Daedalus: journal of the American Academy of Arts and Sciences*, vol. 117: 4 (Fall 1988).

A series of articles which reviews major aspects of contemporary Canada: future prospects of the federal system; health care; the evolution of science and technology; Canada as an urban nation; Quebec's claim to distinct status; foreign aid and Canadian foreign policy; perspectives on Canada's future.

Un recueil d'articles qui passe en revue les aspects essentiels du Canada contemporain; les perspectives d'avenir du système fédéral; les soins de santé; l'évolution des sciences et de la technologie; le Canada considéré comme un pays urbain; la revendication d'un statut particulier par le Québec; l'aide à l'étranger et la politique étrangère du Canada; les perspectives d'avenir du pays.

2.8

HORNSBY, Stephen J., Victor A. Konrad and James J. Herlan, eds. *The northeastern borderlands: four centuries of interaction*. Fredericton, N.B.: Canadian American Center, University of Maine and Acadia Press, 1989. 160 p. ISBN 0-919107-17-6 IP: \$10.95

A collection of papers with commentaries on various aspects of Canadian-American interaction along the border of Canada with New England. Most of the contributions are historical in perspective. The collection includes a critical appraisal by P.A. Buckner of the borderlands concept in a North American context.

Recueil de textes suivi de commentaires sur des sujets variés reliés aux échanges transfrontaliers le long de la Nouvelle-Angleterre. La plupart des collaborateurs adoptent un point de vue historique. Un des textes, signé P.A. Buckner, offre une appréciation critique du concept d'espaces limitrophes dans le contexte nordaméricain.

2.9

JENSEN, Doreen and Cheryl Brooks, eds. *In celebration of our survival: the First Nations of British Columbia*. Vancouver: UBC Press, 1991. 169 p. ISBN 0-7748-0402-5 IP: \$39.95 cloth; 0-7748-0403-3 IP: \$19.95 paper

Also issued as no. 89 (1991) of *BC Studies*.

Publié aussi dans : *BC Studies*, n° 89 (1991).

A collection of art, poetry, and prose texts on various topics related to the First Nations of British Columbia such as the suppression of Indian rights in Canada; the tools of assimilation then and now; education; understanding Native activism; the value of Native languages; Native spirituality.

Une collection d'illustrations, de poèmes et de toutes sortes de textes en prose qui met en valeur les nations autochtones de la Colombie-Britannique: la suppression des droits des autochtones canadiens; les méthodes d'assimilation d'hier et d'aujourd'hui; l'éducation; les raisons derrière l'engagement autochtone; la valeur des langues indigènes; et la spiritualité des premiers Canadiens.

2.10

LECKER, Robert, ed. *Borderlands: essays in Canadian-American relations*. Toronto: ECW Press, 1991. 328 p. ISBN 1-55022-133-7 IP: \$45

The fourteen essays, selected by the Steering Committee of the Borderlands Project, examine history, politics, trade, environmental issues, literature, and other topics with reference to specific transborder regions along the U.S.-Canada boundary, as well as the more general concept of borderland.

Les quatorze textes que le Comité directeur du projet « Borderlands » a sélectionnés touchent à l'histoire, la politique, le commerce, l'environnement, la littérature et à d'autres sujets qui sont étudiés à partir d'une région précise de la zone transfrontalière ou de l'idée générale de région transfrontalière.

2.11

LIPSET, Seymour Martin. *Continental divide: the values and institutions of the United States and Canada*. New York, London: Routledge, 1990. 337 p. ISBN 0-415-90309-2 IP: US\$15.95

First edition: Toronto; Washington, D.C.: Canadian-American Committee, 1989.

Première édition: Toronto; Washington, D.C.: Canadian-American Committee, 1989.

A comparative analysis of the values and cultural traits which define the United States and Canada. The author stresses the role of national values in affecting behaviour and major institutions, and provides a comparative social analysis. After reviewing key topics (social stratification; the role of trade unions; the impact of the American Revolution; attitudes toward religion; law; deviance and government; welfare and philanthropy) and contrasting concepts (the melting pot versus the Canadian mosaic; particularism versus universalism; heartland/hinterland), he refutes the world-system or convergence theory, concluding that the two countries, while similar, are fundamentally different, and vary in consistent ways in their institutions and values. Bibliography.

Une analyse comparée des valeurs et caractéristiques culturelles qui définissent les États-Unis et le Canada. L'auteur fait valoir l'influence des valeurs nationales sur le comportement et les institutions principales et procède à une analyse sociologique comparative. Après avoir passé en revue les dossiers clés (la stratification sociale, le rôle des syndicats, l'impact de la Révolution américaine, les attitudes envers la religion, la loi, la déviance et le gouvernement, le bien-être social et la philanthropie) et des paires de concepts opposés (« melting pot » et mosaïque canadienne, particularisme et universalisme, centre et périphérie), il récuse la théorie du système global ou de la convergence et conclut qu'en dépit de leurs ressemblances, les deux pays sont fondamentalement différents. Le Canada et les États-Unis présentent des différences qui se reflètent systématiquement dans leurs institutions et leurs valeurs. Bibliographie.

2.12

MCGREGOR, Gaile. *The Wacousta syndrome: explorations in the Canadian landscape* [sic]. Toronto: University of Toronto Press, 1985. 473 p. ISBN 0-8020-2554-4 OP: cloth ISBN 0-8020-6570-8 OP: paper

An essay which focuses on literature and painting to explore the conceptual underpinnings of the Canadian imagination. The author isolates recurrent themes and motifs such as narrative reticence, historical consciousness, the wilderness/civilization dichotomy, and the propensity for allegory. Bibliography. Index.

À la recherche des présupposés concepts de l'imaginaire canadien, l'auteur se concentre sur la littérature et la peinture. McGregor dégage des thèmes et des motifs récurrents tels que la réticence narrative, la conscience historique, l'opposition entre la nature sauvage et la civilisation et une tendance à cultiver l'allégorie. Bibliographie. Index.

- 2.13** MCMMASTER, Gerald R. and Lee-Ann Martin, eds. *Indigena: contemporary Native perspectives*. Vancouver: Douglas & McIntyre, 1992. 199 p. ISBN 1-55054-036-X IP: \$45 cloth; ISBN 1-55054-022-X IP: \$29.95 paper

Co-published by the Canadian Museum of Civilization.

Publié en collaboration avec le Musée canadien des civilisations.

A volume of art, literary works, and essays on the Native experience in contemporary Canada. The essays deal with colonization and repatriation, self-discovery, the metaphysics of North American Indian art, and the Native internal dialogue. The volume incorporates reproductions from the portfolios of eighteen Native artists.

Un volume de contributions littéraires, d'articles sur la condition autochtone et de planches qui témoignent de la création esthétique des nations autochtones du Canada d'aujourd'hui. Les articles reprennent les thèmes du colonialisme, du patriement, de la découverte de soi, de la métaphysique de l'art indien nord-américain et de l'auto-dialogue amérindien. Le volume inclut des œuvres du carton de dix-huit artistes.

- 2.14** SIMPSON-HOUSLEY, Paul and Glen Norcliffe, eds. *A few acres of snow: literary and artistic images of Canada*. Toronto: Dundurn Press, 1992. 277 p. ISBN 1-55002-157-5 IP: \$26.95

A collection of twenty-two essays that explores, from the geographer's perspective, how poets, artists, and writers have addressed the physical essence of Canada. Many of the contributions deal with the Maritimes and the Prairies; others with Montreal, British Columbia, urban interiors, etc. Index.

Vingt-deux articles qui explorent, avec des yeux de géographes, comment les artistes, les poètes et autres écrivains se sont mesurés à l'esprit des lieux canadiens. Plusieurs articles parlent des Maritimes et des Prairies; d'autres de Montréal, de la Colombie-Britannique, des espaces intérieurs urbains, etc. Index.

- 2.15** TARAS, David and Beverly Rasporich, eds. *A passion for identity: introduction to Canadian studies*. 3rd ed. Toronto: ITP Nelson, 1997. 508 p. ISBN 0-17-605581-9 IP: \$37.95

First edition: Toronto: Methuen, 1987.  
Second edition: Scarborough, Ont.: Nelson Canada, 1992.

Première édition: Toronto: Methuen, 1987.  
Deuxième édition: Scarborough, Ont.: Nelson Canada, 1992.

Focuses on Canada's identity as a nation and explores individual regional identities and how they contribute to the geographic, political, economic and social fabric of the country as a whole. Unfortunately, the treatment of Quebec as a region is absent from the section on regional studies. The sole mention of the Province is in the first part where it is presented as a challenge to national unity with strong emphasis on the political and constitutional issues.

Les auteurs font plein feu sur l'identité canadienne et présentent l'identité régionale de toutes les grandes régions à l'exception du Québec. Ils montrent comment chaque région à la complexité géographique, politique, économique et sociale du pays. On étudie le Québec dans la première partie de l'ouvrage là où la province est présentée en tant que défi à l'unité nationale et selon des perspectives politiques et constitutionnelles.

- 2.16** TÉTU DE LABSADE, Françoise. *Le Québec: un pays, une culture*. Montréal: Boréal, 1990. 458 p. ISBN 2-89052-296-2 D: 29,95 \$

A general introduction to major facets of Quebec civilization with individual chapters on geography, history, language, politics, ideas, major institutions, architecture, the plastic arts, popular art, music and dance, cinema, literature. The presentation is illustrated and each section includes a brief selective list of basic works and instructional materials.

Une introduction d'ensemble aux principaux aspects de la civilisation québécoise, comprenant des chapitres sur la géographie, l'histoire, la langue, la politique, le monde des idées, les institutions principales, l'architecture, les arts plastiques, l'art populaire, la musique et la danse, le cinéma, la littérature. L'ouvrage est illustré et chaque section contient une courte bibliographie choisie d'ouvrages de base et à fins didactiques.

2.17

WEINMANN, Heinz. *Du Canada au Québec: généalogie d'une histoire*. Montréal: L'Hexagone, 1987. 477 p. ISBN 2-89006-267-8 D: 24,95 \$

A major work of interpretation which traces the genealogy of the *mentalités* which have defined the Quebec identity. Largely inspired by Freud and the work of René Girard on sacrifice and violence, the author interprets Quebec history as the multiple stages of an œdipal complex and the dark ascendancy of the *pharmakos* role. Bibliography.

Un important ouvrage d'interprétation où l'auteur procède à une analyse généalogique des mentalités qui ont façonné l'identité québécoise. S'inspirant largement de Freud et des travaux de René Girard sur la violence et le sacrifice, l'auteur offre une interprétation de l'histoire du Québec où, d'après lui, se retrouveraient les étapes multiples du complexe d'œdipe et la prédominance négative du rôle du *pharmakos*. Bibliographie.